

# **MIN Biling Educ** **Minor in Bilingual Education**

Under Review | Fall 2025

# Proposal Information

Status

Active

Workflow Status

In Progress

Refresh  Form Submission, Proposer

collapse ▼

Submitted for Approval | Proposer

✓ Carlos Lopez Leiva | 10/21/2024 1:43 PM

**Department Chair Approval, Language, Literacy, & Sociocultural Studies**

Approved | Department Chair

✓ Carlos Lopez Leiva | 10/21/2024 1:57 PM

**Registrar Technical Check Approval, Registrar Technical Check**

Approved | Registrar Technical Check

— Michael Raine

✓ Maggie Sumruld | 10/28/2024 4:00 PM

**COEHS Admin step**

Approved

✓ Kieva Tedesco

Approved to move forward by the College, 2/11/25. KT.  
2/11/2025 2:23 PM

**College/School Approval, College of Education & Human Sciences**

Approved | College or School approver

✓ Jay Parkes | 2/20/2025 4:04 PM

**Library Approval, Main Campus Library**

Approved | Library Approval

✓ Sever Bordeianu | 2/20/2025 6:25 PM

**FSCC Member notification, Faculty Senate Curriculum Committee**

Notification Sent | Faculty Senate Curriculum Committee Member

- ☒ Antoinette Abeyta
- ☒ Joe Anderson
- ☒ Randi Archuleta
- ☒ Laura Belmonte
- ☒ Justin Bendell
- ☒ Isabella Goss
- ☒ Sara Ice
- ☒ Megan Jacobs
- ☒ Joan Lucas
- ☒ Justine Ponce
- ☒ Mary Rice
- ☒ John Russell
- ☒ Jennifer Schneider
- ☒ Julia So

- ☑ SueNoell Stone
- ☑ Jonathan Wheeler

**Faculty Senate Curriculum Committee Approval, Faculty Senate Curriculum Committee**

Approved | Faculty Senate Curriculum Committee Chair

- Janet Vassilev
- ✓ Nicole Capehart

FSCC voted to approve.

5/02/2025 9:04 PM

**Provost Approval, Main Campus Provost**

Approved | Provost

- ✓ Pamela Cheek | 5/19/2025 11:44 AM

**Faculty Senate Approval, Faculty Senate**

Waiting for Approval | Faculty Senate Approval

Nancy Middlebrook  
Theresa Sherman

**External Review - HED CIP code approval, External Review**

Approval | HED CIP code approval

Michael Raine  
Anna Gay

**Reg. Final Approval/Processing, Registrar**

Approval | Registrar final approval

Michael Raine  
Maggie Sumruld

**Notification, Proposer**

Notification | Proposer

Carlos Lopez Leiva

**EMRT notification, EMRT users**

Notification | EMRT user

Enrollment Mgt Reporting Team

**Notification, LoboTrax Team**

Notification | LoboTrax Staff

Sherri DeLeve  
Paula Freitag  
Hannah Epstein  
Allie Martinez  
Glenda Johnson

**Changes**

- Interdepartmental Program
- Program Description
- Minor Requirements
- participants
- Proposed Effective Term and Year

Show All ▼

# Proposal Information

---

Proposed	Proposed	
<b>Sponsoring faculty/staff member</b>	<b>Sponsoring faculty/staff email</b>	
Carlos LopezLeiva	callopez@unm.edu	
Existing	Existing	
<b>Sponsoring faculty/staff member</b>	<b>Sponsoring faculty/staff email</b>	
<b>College</b>	<b>Department</b>	<b>Campus</b>
College of Education & Human Sciences	Language, Literacy, & Sociocultural Studies	Main Campus

# Effective Term and Year

---

Proposed
<b>Proposed Effective Term and Year</b>
Fall 2025
Existing
<b>Proposed Effective Term and Year</b>
Fall 2006

# Justification

---

Proposed
<b>Program Justification</b>
Sunsetted courses have been deleted. The listing of courses from website was incorporated into the rules, including language and linguistics requirements. Clarification about the Minor and endorsements was added in the Minor description. Rules were re-written to describe that the Minor requires 18 credit hours, but the NMPED endorsement in Bilingual Education requires additional courses. This is to clarify for students the difference between the Minor awarded by UNM and the coursework required for the endorsement added to a teaching license awarded at NMPED.
Existing
<b>Program Justification</b>

# Program Category and Level

Program Category	Program Level	Degree, Minor, or Certificate Name
Minor	Undergraduate	Minor in Bilingual Education

Is this program also offered online?

--

## File Uploads

---

Document uploads

## Associated Quali Forms

---

Select any associated course forms that exist

Select any associated program forms that exist

## Catalog Information

---

Proposed

### Program Description

The Department of Language, Literacy and Sociocultural Studies (LLSS) offers coursework that applies for the Bilingual Education endorsement (granted by the NMPED) and an undergraduate Minor in Bilingual Education (awarded by UNM). The Bilingual Education minor is designed to help pre-service teachers gain a Bilingual Ed. endorsement as part of their undergraduate teacher licensure program. By successfully completing the curriculum listed below, students are able to have a Bilingual endorsement attached to their teaching license through the New Mexico Public Education Department (NMPED). In addition to the courses listed below, for the purpose of obtaining an endorsement, students must also pass La Prueba de Español para la Certificación Bilingüe. (La Prueba de Español para la Certificación Bilingüe is an instrument designed to measure the Spanish language proficiency of prospective bilingual education teachers in New Mexico. Check the New Mexico Public Education Department Web site for details on taking La Prueba.) Depending on their language proficiency students may also have to take additional language courses. Students must contact the Center for Student Success (coeac@unm.edu) to apply for the Bilingual Education minor and have it be reviewed by the departmental Bilingual/TESOL program faculty.

In addition to the courses required for the minor (listed here under "Minor Requirements" for the minor awarded by UNM), the courses immediately below are also required by the NMPED for an endorsement in Bilingual Education (Spanish and English).

Sociocultural/History/Arts (for NMPED endorsement in Bilingual Education)

Choose one of the following (3 credit hours)

LLSS 449—Teaching the Native Language to the Native Speaker

LLSS 460—Language and Education in Southwest Native American Communities

LLSS 457—Language, Culture, and Mathematics (taught in Spanish only during Summer)

CCS or CCST- Any Chicano Studies course in consult with an advisor

SPAN 307—Introduction to Hispanic Literature

SPAN 371—Spanish of the Southwest

SPAN 375—Southwestern Hispanic Folklore

Linguistics (for NMPED endorsement in Bilingual Education)

LING2110 - Introduction to the Study of Language and Linguistics (3)

or any other Linguistics course as approved by faculty advisor.

Spanish Language (for NMPED endorsement in Bilingual Education)

Recommended:

Depending on their language proficiency students may also have to take additional language courses.

Language:

- SPAN 301 - Topics in Hispanic Culture and Language

- SPAN 302 - Developing Spanish Writing Skills

or any other Spanish Language courses 300 level or above as approved by faculty advisor.

Existing

### **Program Description**

The Bilingual Education minor is designed to help pre-service teachers gain a Bilingual endorsement as part of their undergraduate teacher licensure program. By successfully completing the curriculum listed below, students are able to have a Bilingual endorsement attached to their teaching license through the New Mexico Public Education Department. In addition to the courses listed below, students must also pass La Prueba de Español para la Certificación Bilingüe. (La Prueba de Español para la Certificación Bilingüe is an instrument designed to measure the Spanish language proficiency of prospective bilingual education teachers in New Mexico. Check the New Mexico Public Education Department Web site for details on taking La Prueba.) Depending on their language proficiency students may also have to take additional language courses. Students must complete and submit an application for the Bilingual Education minor and have it be reviewed by the departmental Bilingual/TESOL program faculty.

# Professional Credential/Licensure Program Information

---

Proposed

**License/Certification associated with program**

Yes

Existing

**License/Certification associated with program**

--

Proposed

**Licensure Information**

Both Pre- and Post- licensure

Existing

**Licensure Information**

--

Proposed

**Licensure requirements met in the following states:**

New Mexico

Existing

**Licensure requirements met in the following states:**

**Licensure requirements not met in the following states:**

**Licensure requirements undetermined in the following states:**

Proposed

**For each state selected, is there a state or regional licensing board that oversees Professional Licensure?**

Yes

Existing

**For each state selected, is there a state or regional licensing board that oversees Professional Licensure?**

--

Proposed

**State or Regional Licensure Information**

New Mexico Public Education Department:

<https://webnew.ped.state.nm.us/bureaus/licensure/endorsements-how-to-add-a-license/bilingual-education/>

Existing

**State or Regional Licensure Information**

Proposed

**National licensing board**

No

Existing

**National licensing board**

--



Professional Credential or Licensure Description

Professional Accrediting Bodies

Minor Program Information

---

Minor Requirements

- Complete the following:
  - ~~LLSS300—Bilingual Teaching Methods, Materials and Techniques (3)~~
  - ~~LLSS453—Theoretical and Cultural Foundations of Bilingual Education (3)~~
  - ~~LLSS455—Teaching Spanish for Bilingual Classroom (3)~~
  - ~~LLSS456—First and Second Language Development within Cultural Contexts (3)~~
  - ~~LLSS479—The Teaching of Reading in the Bilingual Classroom (3)~~
  - ~~LLSS482—Teaching English as a Second Language (3)~~
- Corequisites Linguistics: • LING 2110—Introduction to the Study of Language and Linguistics • LING 440—Introduction to Linguistics • or any other Linguistics course Language: • SPAN 301—Topics in Hispanic Culture and Language • SPAN 302—Developing Spanish Writing Skills Sociocultural/History/Arts: 3 credit hours • See the departmental Web site under Teaching Endorsements for a list of courses.

Course Requirements

- Complete the following:
  - LLSS300 - Bilingual Teaching Methods, Materials and Techniques (3)
  - LLSS453 - Theoretical and Cultural Foundations of Bilingual Education (3)
  - LLSS455 - Teaching Spanish for Bilingual Classroom (3)
  - LLSS456 - First and Second Language Development within Cultural Contexts (3)
  - LLSS479 - The Teaching of Reading in the Bilingual Classroom (3)
  - LLSS482 - Teaching English as a Second Language (3)

Grand Total Credits: 18

Registrar Office Only

---

CM Program Code	BANP	Banner Program Code	Major Code
MIN Biling Educ			BLE
Online Program Code	Online Major Code	Pre-major Program Code	Pre-major Major Code
CIP Code	Concentration Inheritance		
	--		
Catalog		Proposed	
Main Campus		Catalog Activation Date	

Existing

**Catalog Activation Date**

08/01/06

**Notes**